



Comunicato stampa

Data

29 settembre 2016

Sviluppo stabile delle nuove richieste nelle procedure di conciliazione in materia di locazione e affitto

Nel primo semestre 2016 le autorità paritetiche di conciliazione hanno avviato complessivamente 13'820 procedure di conciliazione. Considerando l'effetto stagionale questo valore è situato ad un livello molto simile a quello del primo semestre 2015 (13'939 nuove richieste). Rispetto al secondo semestre 2015 le richieste sono diminuite del 21,56 % (3'798 nuove richieste). Anche se il ribasso del tasso ipotecario di riferimento nei contratti di locazione dal 2,0 % al 1,75 %, il quale entrava in vigore il 2 giugno 2015, si è ripercosso in questo semestre. 7'399 procedure promosse nel semestre precedente erano ancora in trattamento. 21'219 procedure in totale erano casi in trattamento. Nel primo semestre 2016 15'295 casi sono stati sbrigati. Alla metà 2016 risultavano ancora pendenti 5'924 casi.

Casi risolti

In 7'738 casi è stata raggiunta un'intesa tra le parti (confronto, acquiescenza o desistenza), il che corrisponde a una percentuale del 50,6 % delle procedure concluse.

In 2'301 casi, la conciliazione è fallita, provocando la consegna dell'autorizzazione ad agire (15,1 %).

Nel periodo di riferimento sono state accolte dalle parti 630 proposte di giudizio (4,1 % dei casi risolti). Sono state invece rifiutate 309 proposte di giudizio, il che ha anche portato al rilascio dell'autorizzazione ad agire (2,0 % dei casi risolti).

In 69 controversie patrimoniali fino a un valore litigioso di 2'000 franchi (vale a dire nel 0,5 % dei casi) è stata emanata una decisione diretta.

4'244 casi sono stati risolti diversamente (ritiro, non entrata in materia, mancanza di oggetto o trasmissione a un tribunale arbitrale); essi rappresentano il 27,7 % dei casi risolti.

Contatti/informazioni: Cipriano Alvarez, capo Diritto, cipriano.alvarez@bwo.admin.ch,
tel. 079 286 05 29

Allegati: 2 tabelle
7 grafiche

L'attività delle autorità paritetiche di conciliazione

(Art. 200 cpv. 1 CPC; Controversie in materia di locazione e affitto di abitazioni e di locali commerciali)

Visione d'insieme delle cause pendenti e dei disbrighi (A)							
Periodo	CH	Cause pendenti del semestre precedente	Nuove richieste	Totale casi da trattare	Totale disbrighi	Cause pendenti	
1° semestre 2016		7'399	13'820	21'219	15'295	5'924	

Informazioni dettagliate sui disbrighi (B)							
		Modo del disbrigo (I)					
		Intesa ¹	Nessuna intesa ²	Proposta di giudizio accettata ³	Autorizzazione ad agire in caso di rifiuto della proposta di giudizio ⁴	Decisione ⁵	Altri ⁶
Soggetto della procedura (II)	Pigione iniziale	324	101	44	20	0	489
	Aumento della pigione	537	100	27	10	4	678
	Riduzione della pigione	1'024	208	93	32	2	1'359
	Spese accessorie	404	118	14	29	2	567
	Disdetta del contratto	1'502	365	142	104		2'113
	Disdetta straordinaria ⁷	508	181	50	21		760
	Protrazione della locazione	854	90	57	19		1'020
	Domanda di pagamento ⁸	1'322	702	138	44	58	2'264
	Difetti della cosa locata ⁹	670	221	65	30	3	989
	Altri motivi ¹⁰	593	219				812
						4'244	4'244
Totale disbrighi		7'738	2'305	630	309	69	15'295
In %		50.6%	15.1%	4.1%	2.0%	0.5%	100%

Mediazione (C)				
	Disbrigo diretto in procedure di mediazione ¹¹	Di questo: Domanda d'approvazione dell'accordo ¹²	Di questo: Comunicazione del fallimento della mediazione ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Il foglio informativo sulla relazione all'attività delle autorità di conciliazione paritetiche contiene informazioni dettagliate e spiegazioni aggiuntive.

L'attività delle autorità paritetiche di conciliazione

Indicazioni particolari dei casi sbrigati dei 3 ultimi semestri

Intesa (art. 208 CPC)	1° semestre 2016	2° semestre 2015	1° semestre 2015
Pigione iniziale	324	326	310
Aumento della pigione	537	611	805
Riduzione della pigione	1'024	1'803	666
Spese accessorie	404	441	449
Disdetta del contratto	1'502	1'403	1'610
Disdetta straordinaria	508	493	510
Protrazione della locazione	854	795	862
Domanda di pagamento	1'322	1'169	1'389
Difetti della cosa locata	670	673	671
Altri motivi	593	609	577
Totale intesa	7'738	8'323	7'849

Proposta di giudizio accettata (art. 211 CPC)	1° semestre 2016	2° semestre 2015	1° semestre 2015
Pigione iniziale	44	54	35
Aumento della pigione	27	36	36
Riduzione della pigione	93	155	37
Spese accessorie	14	11	13
Disdetta del contratto	142	110	138
Disdetta straordinaria	50	39	57
Protrazione della locazione	57	45	56
Domanda di pagamento	138	128	143
Difetti della cosa locata	65	64	63
Totale proposta di giudizio accettata	630	642	578

Nessuna intesa (art. 209 CPC)	1° semestre 2016	2° semestre 2015	1° semestre 2015
Pigione iniziale	101	70	90
Aumento della pigione	100	110	132
Riduzione della pigione	208	172	112
Spese accessorie	118	109	103
Disdetta del contratto	365	305	392
Disdetta straordinaria	181	180	200
Protrazione della locazione	90	77	77
Domanda di pagamento	702	659	679
Difetti della cosa locata	221	184	281
Altri motivi	219	234	253
Totale nessuna intesa	2'305	2'100	2'319

Rifiuto della proposta di giudizio (art. 211 CPC)	1° semestre 2016	2° semestre 2015	1° semestre 2015
Pigione iniziale	20	23	16
Aumento della pigione	10	18	10
Riduzione della pigione	32	40	16
Spese accessorie	29	6	10
Disdetta del contratto	104	93	116
Disdetta straordinaria	21	18	23
Protrazione della locazione	19	24	15
Domanda di pagamento	44	38	36
Difetti della cosa locata	30	27	25
Totale rifiuto della proposta di giudizio	309	287	267

Decisione (art. 212 CPC)	1° semestre 2016	2° semestre 2015	1° semestre 2015
Pigione iniziale	0	1	0
Aumento della pigione	4	11	0
Riduzione della pigione	2	3	0
Spese accessorie	2	5	1
Domanda di pagamento	58	75	50
Difetti della cosa locata	3	18	5
Totale decisione	69	113	56

Altri	1° semestre 2016	2° semestre 2015	1° semestre 2015
Totale altri	4'244	5'047	3'607

Grenchen, 29 settembre 2016

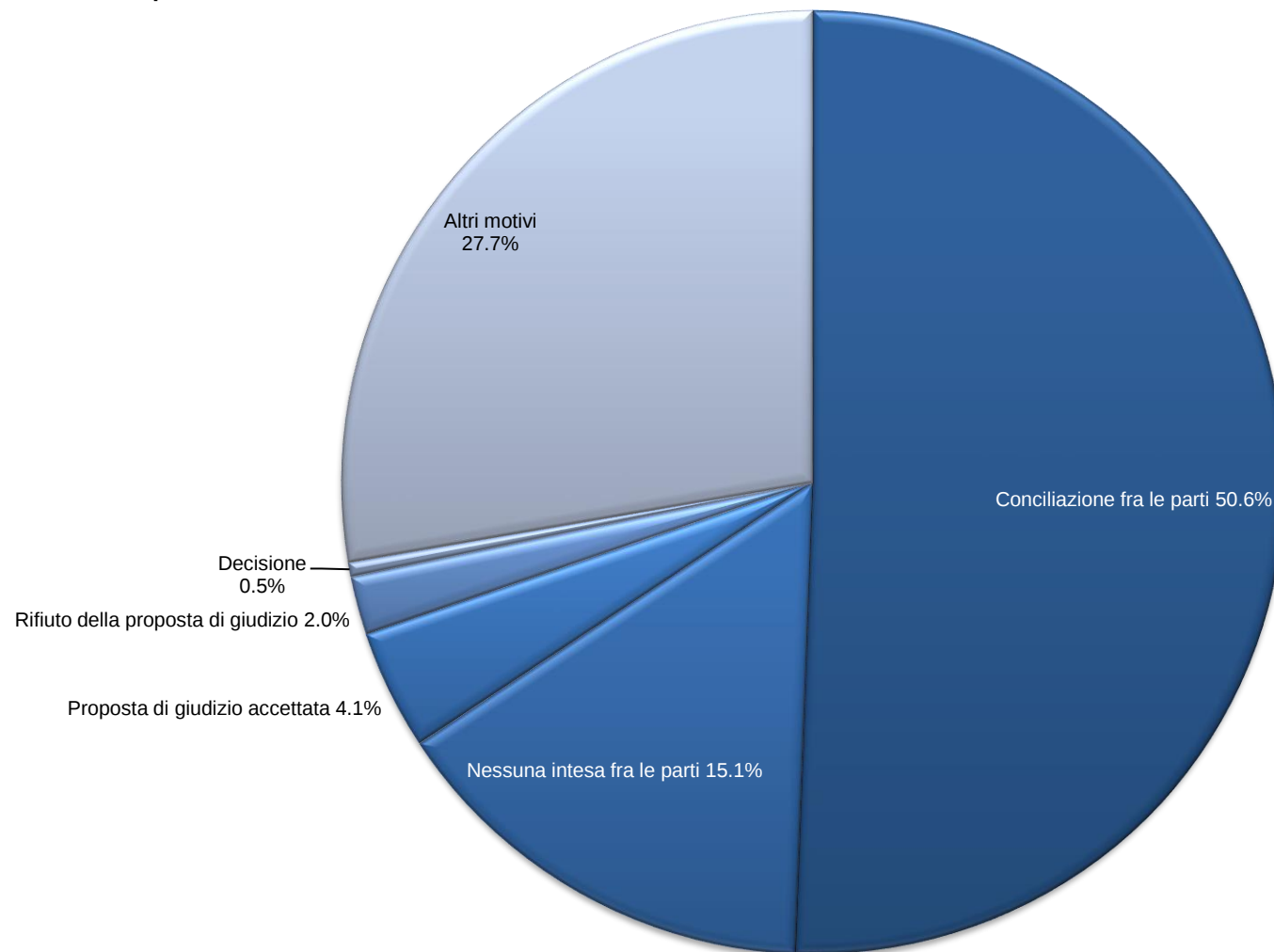
Ufficio federale delle abitazioni UFAB

Ulteriori informazioni: Cipriano Alvarez, capo Diritto, cipriano.alvarez@bwo.admin.ch, tel. 079 / 286 05 29

Attività delle autorità paritetiche di conciliazione nel primo semestre del 2016

Disbrighi

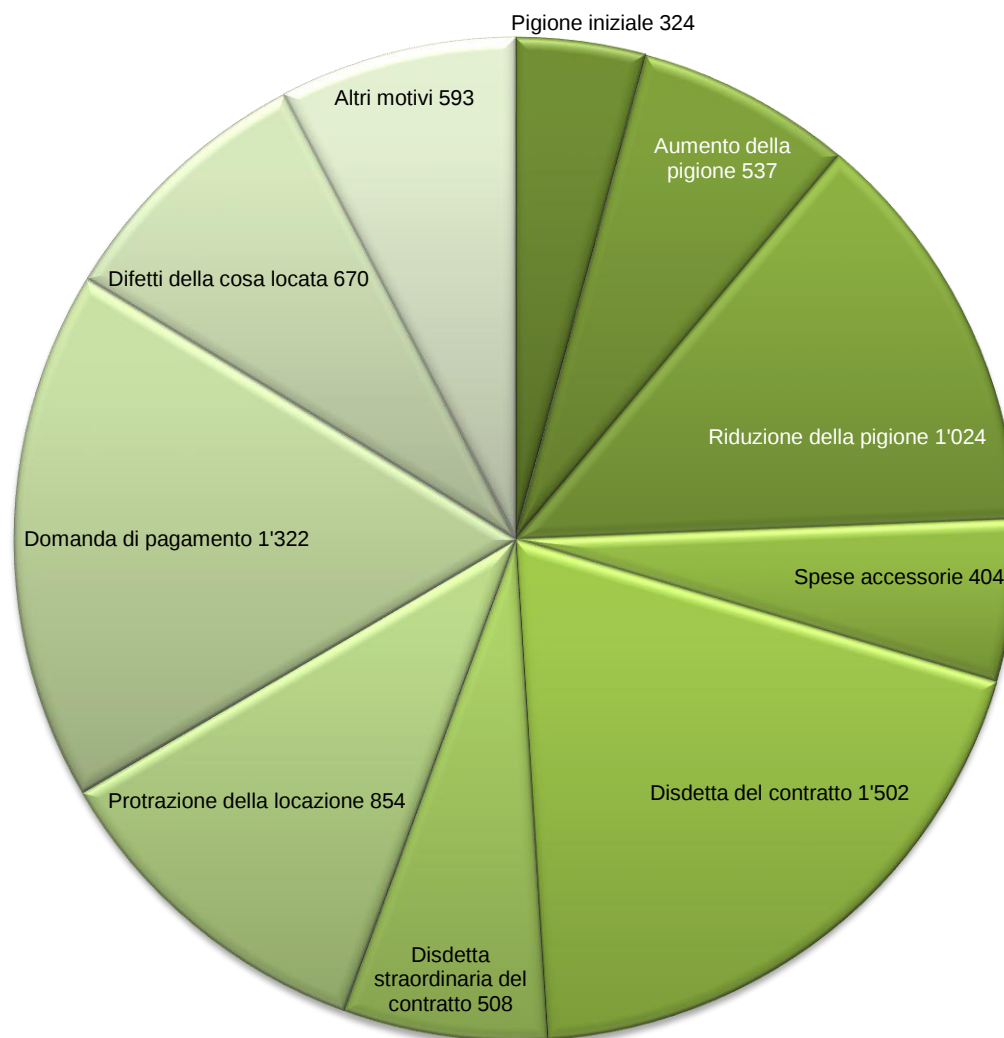
Totale: 15'295 procedure



Attività delle autorità paritetiche di conciliazione nel primo semestre del 2016

Intesa

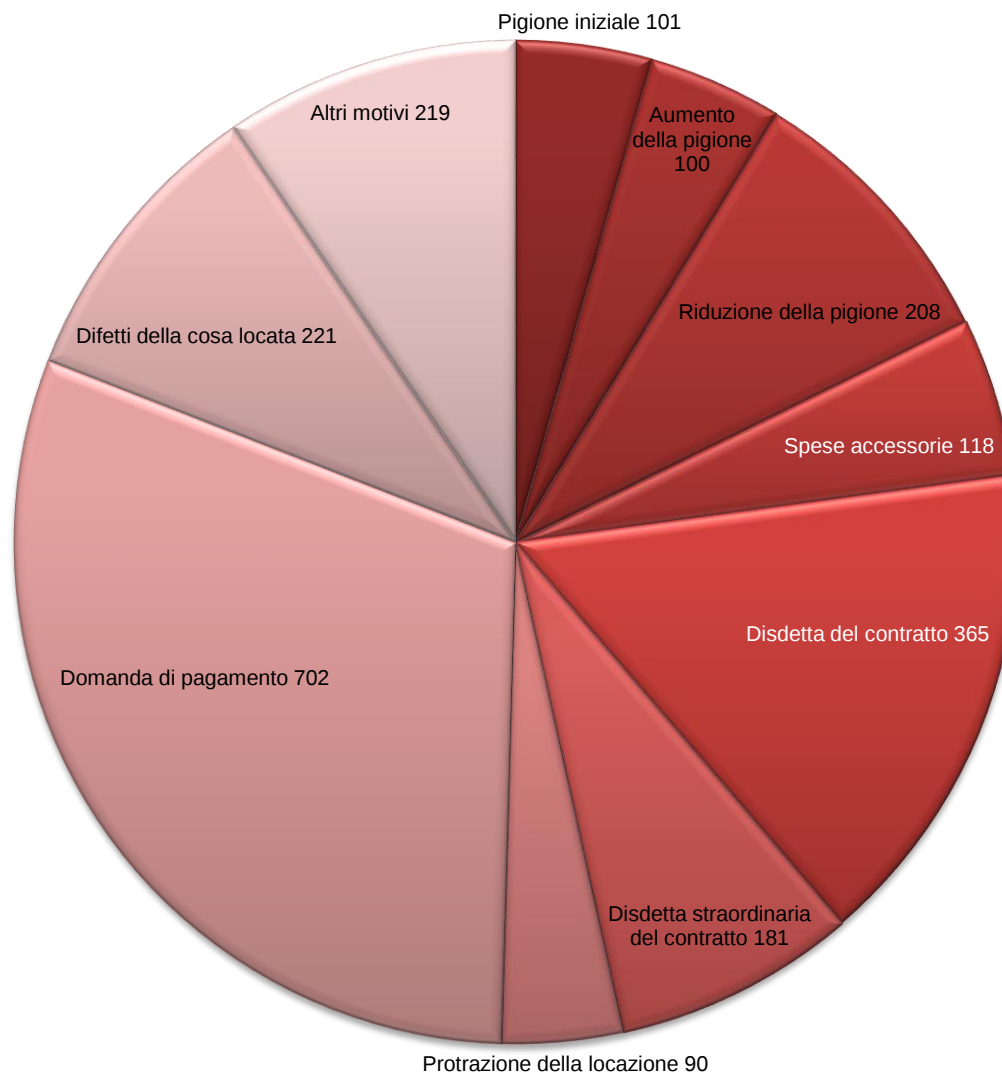
Totale: 7'738 procedure



Attività delle autorità paritetiche di conciliazione nel primo semestre del 2016

Nessuna intesa

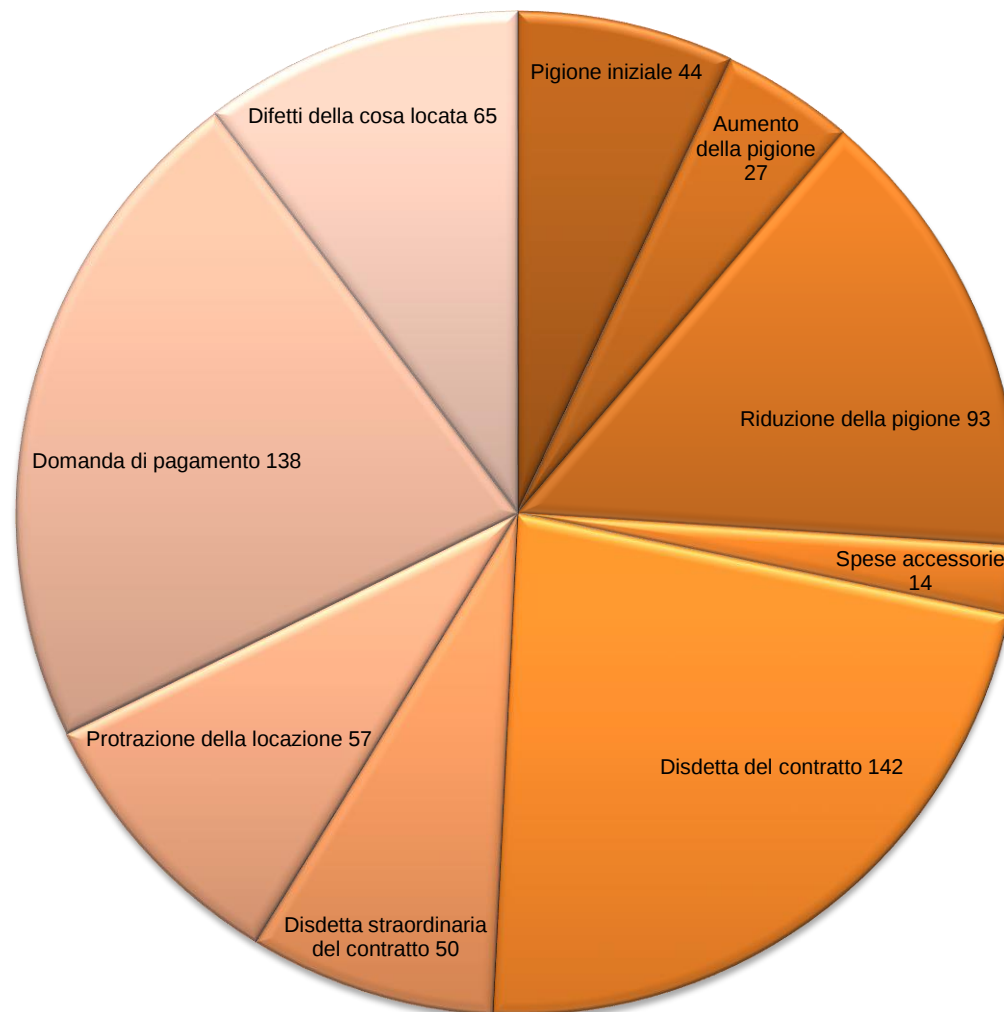
Totale: 2'305 procedure



Attività delle autorità paritetiche di conciliazione nel primo semestre del 2016

Proposta di giudizio accettata

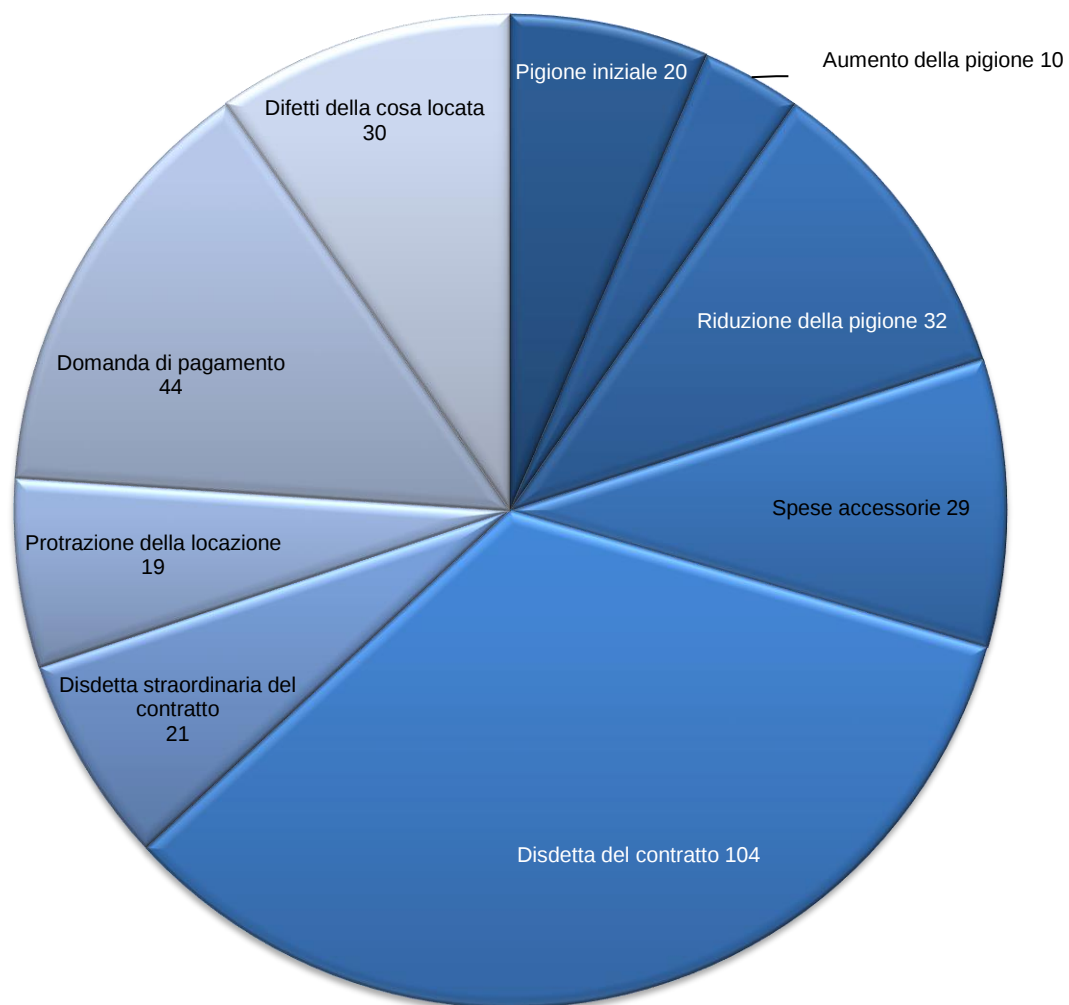
Totale: 630 procedure



Attività delle autorità paritetiche di conciliazione nel primo semestre del 2016

Rifiuto della proposta di giudizio

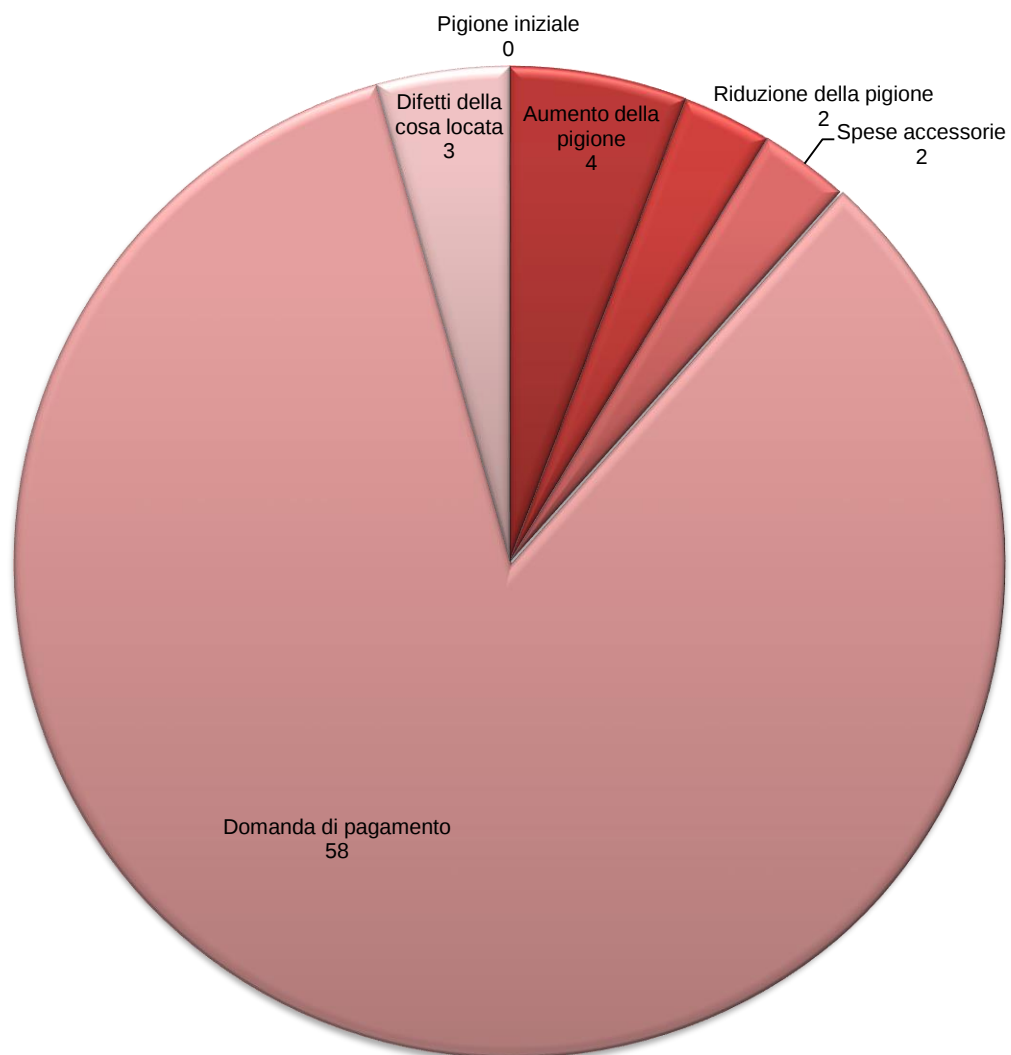
Totale: 309 procedure



Attività delle autorità paritetiche di conciliazione nel primo semestre del 2016

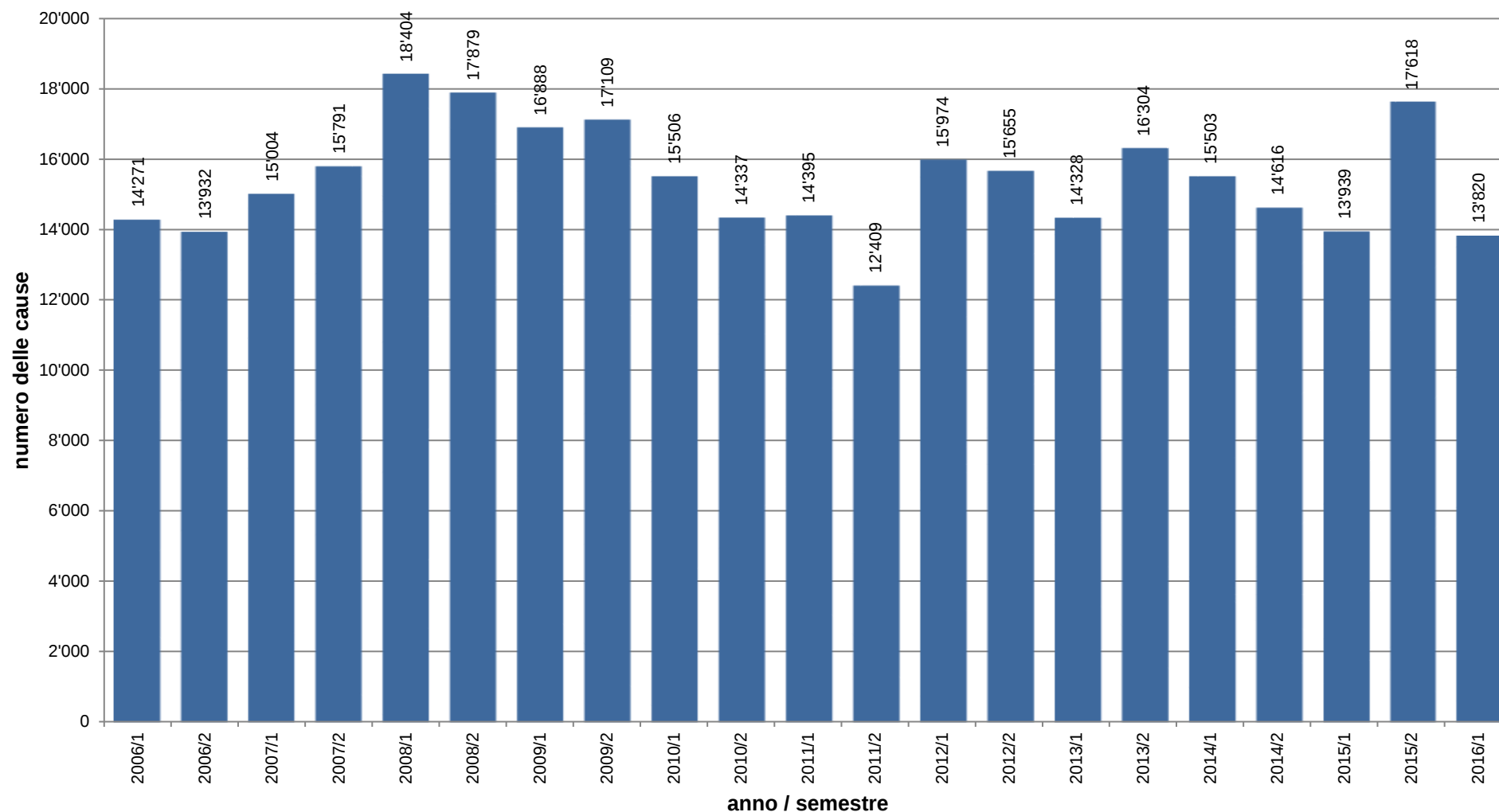
Decisione

Totale: 69 procedure



Attività delle autorità paritetiche di conciliazione

Nuove entrate negli anni 2006 - 2016



Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	AG	392	981	1'373	1'092	281	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	3	2	0	1	0		6
	Mietzinserhöhung	28	1	1	0	0		30
	Mietzinssenkung	96	13	5	4	1		119
	Nebenkosten	61	8	1	0	0		70
	Ordentliche Vertragskündigung	71	6	10	1			88
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	55	8	7	0			70
	Erstreckung Mietverhältnis	114	7	11	0			132
	Forderung auf Zahlung ⁸	156	33	13	2	2		206
	Mängel an der Mietsache ⁹	111	15	4	3	1		134
	Andere Gründe ¹⁰	101	10					111
							126	126
Total Erledigungen		796	103	52	11	4	126	1'092
In %		72.9%	9.4%	4.8%	1.0%	0.4%	11.5%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	AR	17	51	68	63	5	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	0	0	0	0	0		0
	Mietzinssenkung	8	0	1	0	0		9
	Nebenkosten	2	1	0	0	0		3
	Ordentliche Vertragskündigung	14	2	2	0			18
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	0	0	0	0			0
	Erstreckung Mietverhältnis	4	0	0	0			4
	Forderung auf Zahlung ⁸	9	10	1	0	2		22
	Mängel an der Mietsache ⁹	0	4	0	0	0		4
	Andere Gründe ¹⁰	2	1					3
							0	0
Total Erledigungen		39	18	4	0	2	0	63
In %		61.9%	28.6%	6.3%	0.0%	3.2%	0.0%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	AI	1	9	10	9	1	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	2	0	0	0	0		2
	Mietzinssenkung	0	0	0	0	0		0
	Nebenkosten	0	0	0	0	0		0
	Ordentliche Vertragskündigung	1	0	1	0			2
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	1	0	0	0			1
	Erstreckung Mietverhältnis	2	0	0	0			2
	Forderung auf Zahlung ⁸	2	0	0	0	0		2
	Mängel an der Mietsache ⁹	0	0	0	0	0		0
	Andere Gründe ¹⁰	0	0					0
							0	0
Total Erledigungen		8	0	1	0	0	0	9
In %		88.9%	0.0%	11.1%	0.0%	0.0%	0.0%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	BL	288	478	766	488	278	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	1	0	0	0		1
	Mietzinserhöhung	27	3	1	0	1		32
	Mietzinssenkung	22	4	9	1	1		37
	Nebenkosten	32	18	0	0	0		50
	Ordentliche Vertragskündigung	39	23	9	2			73
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	4	3	2	0			9
	Erstreckung Mietverhältnis	11	0	0	1			12
	Forderung auf Zahlung ⁸	50	34	3	0	0		87
	Mängel an der Mietsache ⁹	18	12	1	0	0		31
	Andere Gründe ¹⁰	4	2					6
							150	150
Total Erledigungen		207	100	25	4	2	150	488
In %		42.4%	20.5%	5.1%	0.8%	0.4%	30.7%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	BS	676	628	1'304	711	593	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	1	0	0	0		1
	Mietzinserhöhung	6	4	0	1	1		12
	Mietzinssenkung	13	1	1	2	0		17
	Nebenkosten	23	11	0	0	0		34
	Ordentliche Vertragskündigung	53	9	7	21			90
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	8	4	4	1			17
	Erstreckung Mietverhältnis	14	0	1	0			15
	Forderung auf Zahlung ⁸	123	38	2	14	0		177
	Mängel an der Mietsache ⁹	16	5	0	0	0		21
	Andere Gründe ¹⁰	0	0					0
							327	327
Total Erledigungen		256	73	15	39	1	327	711
In %		36.0%	10.3%	2.1%	5.5%	0.1%	46.0%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	BE	618	1'674	2'292	1'826	466	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	6	0	0	0	0		6
	Mietzinserhöhung	108	0	7	2	0		117
	Mietzinssenkung	151	6	19	0	0		176
	Nebenkosten	85	5	2	2	0		94
	Ordentliche Vertragskündigung	256	8	11	6			281
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	76	1	9	0			86
	Erstreckung Mietverhältnis	331	6	17	7			361
	Forderung auf Zahlung ⁸	185	42	20	4	15		266
	Mängel an der Mietsache ⁹	161	13	29	5	0		208
	Andere Gründe ¹⁰	84	15					99
							132	132
Total Erledigungen		1'443	96	114	26	15	132	1'826
In %		79.0%	5.3%	6.2%	1.4%	0.8%	7.2%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Activité des autorités paritaires de conciliation

(Art. 200 al. 1 CPC; Litiges relatifs aux baux à loyer ou à ferme d'habitations ou de locaux commerciaux)

Aperçu des demandes pendantes et des cas liquidés (A)							
Période	Canton	Demandes pendantes du semestre précédent	Nouvelles demandes	Total des cas soumis à l'autorité	Total des cas liquidés	Demandes pendantes	
1 ^{er} semestre 2016	FR	127	420	547	371	176	

Informations détaillées sur les affaires réglées (B)								
		Mode de règlement des cas (I)						Total
		Conciliation ¹	Pas d'entente ²	Proposition de jugement acceptée ³	Autorisation de procéder après opposition à la proposition de jugement ⁴	Décision ⁵	Autres ⁶	
Objet du litige (II)	Loyer initial	19	9	0	0	0		28
	Augmentation de loyer	20	11	0	1	0		32
	Baisse de loyer	42	18	0	0	0		60
	Frais accessoires	20	8	1	0	1		30
	Résiliation ordinaire	40	13	0	2			55
	Résiliation extraordinaire ⁷	12	7	1	3			23
	Prolongation du bail	22	1	1	0			24
	Créance de paiement ⁸	17	18	2	0	0		37
	Défauts de la chose louée ⁹	23	8	1	0	0		32
	Autres motifs ¹⁰	29	8					37
							13	13
Total des cas liquidés		244	101	6	6	1	13	371
En %		65.8%	27.2%	1.6%	1.6%	0.3%	3.5%	100%

Médiation (C)				
	Affaire réglée directement dans la procédure de médiation ¹¹	Dont: Demande de ratification de l'accord ¹²	Dont: Communication de l'échec de la médiation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 L'aide-mémoire concernant le rapport sur l'activité des autorités paritaires de conciliation contient des informations de détail et des explications additionnelles.

Activité des autorités paritaires de conciliation

(Art. 200 al. 1 CPC; Litiges relatifs aux baux à loyer ou à ferme d'habitations ou de locaux commerciaux)

Aperçu des demandes pendantes et des cas liquidés (A)							
Période	Canton	Demandes pendantes du semestre précédent	Nouvelles demandes	Total des cas soumis à l'autorité	Total des cas liquidés	Demandes pendantes	
1 ^{er} semestre 2016	GE	1'338	1'459	2'797	1'736	1'061	

Informations détaillées sur les affaires réglées (B)							
		Mode de règlement des cas (I)					
		Conciliation ¹	Pas d'entente ²	Proposition de jugement acceptée ³	Autorisation de procéder après opposition à la proposition de jugement ⁴	Décision ⁵	Autres ⁶
Objet du litige (II)	Loyer initial	105	49	2	0	0	156
	Augmentation de loyer	62	5	0	0	1	68
	Baisse de loyer	224	68	0	0	0	292
	Frais accessoires	4	0	0	0	0	4
	Résiliation ordinaire	153	84	1	0		238
	Résiliation extraordinaire ⁷	58	63	1	0		122
	Prolongation du bail	22	7	0	0		29
	Créance de paiement ⁸	35	62	7	0	3	107
	Défauts de la chose louée ⁹	50	31	2	0	0	83
	Autres motifs ¹⁰	82	48				130
						507	507
Total des cas liquidés		795	417	13	0	4	1'736
En %		45.8%	24.0%	0.7%	0.0%	0.2%	100%

Médiation (C)				
	Affaire réglée directement dans la procédure de médiation ¹¹	Dont: Demande de ratification de l'accord ¹²	Dont: Communication de l'échec de la médiation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 L'aide-mémoire concernant le rapport sur l'activité des autorités paritaires de conciliation contient des informations de détail et des explications additionnelles.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	GL	30	111	141	65	76	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	1	0	0	0		1
	Mietzinserhöhung	2	0	0	0	0		2
	Mietzinssenkung	0	1	0	0	0		1
	Nebenkosten	3	2	0	0	0		5
	Ordentliche Vertragskündigung	5	2	0	1			8
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	3	2	0	0			5
	Erstreckung Mietverhältnis	8	3	0	1			12
	Forderung auf Zahlung ⁸	6	5	0	0	1		12
	Mängel an der Mietsache ⁹	4	4	0	0	0		8
	Andere Gründe ¹⁰	2	0					2
							9	9
Total Erledigungen		33	20	0	2	1	9	65
In %		50.8%	30.8%	0.0%	3.1%	1.5%	13.8%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	GR	48	146	194	152	42	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	1	0	0	0	0		1
	Mietzinserhöhung	3	0	0	0	0		3
	Mietzinssenkung	3	1	1	0	0		5
	Nebenkosten	1	0	1	0	0		2
	Ordentliche Vertragskündigung	10	4	1	0			15
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	6	1	0	0			7
	Erstreckung Mietverhältnis	22	2	0	0			24
	Forderung auf Zahlung ⁸	21	8	1	0	2		32
	Mängel an der Mietsache ⁹	5	2	2	1	0		10
	Andere Gründe ¹⁰	1	0					1
							52	52
Total Erledigungen		73	18	6	1	2	52	152
In %		48.0%	11.8%	3.9%	0.7%	1.3%	34.2%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Activité des autorités paritaires de conciliation

(Art. 200 al. 1 CPC; Litiges relatifs aux baux à loyer ou à ferme d'habitations ou de locaux commerciaux)

Aperçu des demandes pendantes et des cas liquidés (A)							
Période	Canton	Demandes pendantes du semestre précédent	Nouvelles demandes	Total des cas soumis à l'autorité	Total des cas liquidés	Demandes pendantes	
1 ^{er} semestre 2016	JU	16	77	93	80	13	

Informations détaillées sur les affaires réglées (B)							
		Mode de règlement des cas (I)					
		Conciliation ¹	Pas d'entente ²	Proposition de jugement acceptée ³	Autorisation de procéder après opposition à la proposition de jugement ⁴	Décision ⁵	Autres ⁶
Objet du litige (II)	Loyer initial	0	0	0	0	0	0
	Augmentation de loyer	5	2	0	0	0	7
	Baisse de loyer	4	3	0	0	0	7
	Frais accessoires	5	0	0	0	0	5
	Résiliation ordinaire	8	3	0	0		11
	Résiliation extraordinaire ⁷	3	2	0	0		5
	Prolongation du bail	2	1	0	0		3
	Créance de paiement ⁸	6	4	0	0	2	12
	Défauts de la chose louée ⁹	9	2	0	0	0	11
	Autres motifs ¹⁰	4	3				7
							12
Total des cas liquidés		46	20	0	0	2	80
En %		57.5%	25.0%	0.0%	0.0%	2.5%	100%

Médiation (C)				
	Affaire réglée directement dans la procédure de médiation ¹¹	Dont: Demande de ratification de l'accord ¹²	Dont: Communication de l'échec de la médiation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 L'aide-mémoire concernant le rapport sur l'activité des autorités paritaires de conciliation contient des informations de détail et des explications additionnelles.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	LU	317	478	795	501	294	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	1	0	0	0	0		1
	Mietzinserhöhung	15	2	3	0	0		20
	Mietzinssenkung	15	3	3	1	0		22
	Nebenkosten	8	4	1	0	0		13
	Ordentliche Vertragskündigung	30	0	7	4			41
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	8	2	3	2			15
	Erstreckung Mietverhältnis	7	2	1	0			10
	Forderung auf Zahlung ⁸	39	38	3	3	0		83
	Mängel an der Mietsache ⁹	12	4	2	1	0		19
	Andere Gründe ¹⁰	4	9					13
							264	264
Total Erledigungen		139	64	23	11	0	264	501
In %		27.7%	12.8%	4.6%	2.2%	0.0%	52.7%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Activité des autorités paritaires de conciliation

(Art. 200 al. 1 CPC; Litiges relatifs aux baux à loyer ou à ferme d'habitations ou de locaux commerciaux)

Aperçu des demandes pendantes et des cas liquidés (A)							
Période	Canton	Demandes pendantes du semestre précédent	Nouvelles demandes	Total des cas soumis à l'autorité	Total des cas liquidés	Demandes pendantes	
1 ^{er} semestre 2016	NE	333	401	734	420	314	

Informations détaillées sur les affaires réglées (B)								
		Mode de règlement des cas (I)						Total
		Conciliation ¹	Pas d'entente ²	Proposition de jugement acceptée ³	Autorisation de procéder après opposition à la proposition de jugement ⁴	Décision ⁵	Autres ⁶	
Objet du litige (II)	Loyer initial	20	1	0	0	0		21
	Augmentation de loyer	22	0	0	0	0		22
	Baisse de loyer	101	8	0	2	0		111
	Frais accessoires	13	4	0	0	0		17
	Résiliation ordinaire	50	7	0	1			58
	Résiliation extraordinaire ⁷	21	5	4	0			30
	Prolongation du bail	21	2	2	1			26
	Créance de paiement ⁸	36	16	1	0	1		54
	Défauts de la chose louée ⁹	37	5	0	1	0		43
	Autres motifs ¹⁰	32	5					37
							1	1
Total des cas liquidés		353	53	7	5	1	1	420
En %		84.0%	12.6%	1.7%	1.2%	0.2%	0.2%	100%

Médiation (C)				
	Affaire réglée directement dans la procédure de médiation ¹¹	Dont: Demande de ratification de l'accord ¹²	Dont: Communication de l'échec de la médiation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 L'aide-mémoire concernant le rapport sur l'activité des autorités paritaires de conciliation contient des informations de détail et des explications additionnelles.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	NW	8	49	57	47	10	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	4	0	0	0	0		4
	Mietzinssenkung	4	0	0	0	0		4
	Nebenkosten	2	3	0	0	0		5
	Ordentliche Vertragskündigung	4	0	1	0			5
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	1	1	0	0			2
	Erstreckung Mietverhältnis	0	0	0	0			0
	Forderung auf Zahlung ⁸	4	7	0	0	1		12
	Mängel an der Mietsache ⁹	3	1	1	1	0		6
	Andere Gründe ¹⁰	0	0					0
							9	9
Total Erledigungen		22	12	2	1	1	9	47
In %		46.8%	25.5%	4.3%	2.1%	2.1%	19.1%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	OW	5	19	24	15	9	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	0	0	0	0	0		0
	Mietzinssenkung	0	0	0	0	0		0
	Nebenkosten	0	1	0	0	0		1
	Ordentliche Vertragskündigung	0	0	0	0			0
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	0	1	0	0			1
	Erstreckung Mietverhältnis	2	0	0	0			2
	Forderung auf Zahlung ⁸	1	1	0	0	0		2
	Mängel an der Mietsache ⁹	5	0	1	0	0		6
	Andere Gründe ¹⁰	0	0					0
							3	3
Total Erledigungen		8	3	1	0	0	3	15
In %		53.3%	20.0%	6.7%	0.0%	0.0%	20.0%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	SH	103	74	177	79	98	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	6	0	0	0	0		6
	Mietzinssenkung	4	0	0	0	0		4
	Nebenkosten	5	0	0	0	0		5
	Ordentliche Vertragskündigung	9	0	3	2			14
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	5	0	0	0			5
	Erstreckung Mietverhältnis	6	0	0	0			6
	Forderung auf Zahlung ⁸	7	1	1	2	0		11
	Mängel an der Mietsache ⁹	13	0	0	0	0		13
	Andere Gründe ¹⁰	5	0					5
							10	10
Total Erledigungen		60	1	4	4	0	10	79
In %		75.9%	1.3%	5.1%	5.1%	0.0%	12.7%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	SZ	66	158	224	153	71	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	4	2	0	0	0		6
	Mietzinssenkung	10	3	1	0	0		14
	Nebenkosten	4	1	0	0	0		5
	Ordentliche Vertragskündigung	23	4	1	1			29
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	8	0	0	2			10
	Erstreckung Mietverhältnis	12	0	0	0			12
	Forderung auf Zahlung ⁸	31	15	2	0	0		48
	Mängel an der Mietsache ⁹	2	1	1	0	0		4
	Andere Gründe ¹⁰	5	4					9
							16	16
Total Erledigungen		99	30	5	3	0	16	153
In %		64.7%	19.6%	3.3%	2.0%	0.0%	10.5%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	SO	239	300	539	379	160	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	0	1	0	2	0		3
	Mietzinssenkung	19	2	0	2	0		23
	Nebenkosten	30	5	4	21	0		60
	Ordentliche Vertragskündigung	20	4	1	2			27
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	14	3	0	0			17
	Erstreckung Mietverhältnis	23	4	1	0			28
	Forderung auf Zahlung ⁸	61	25	3	3	2		94
	Mängel an der Mietsache ⁹	16	2	5	1	0		24
	Andere Gründe ¹⁰	7	1					8
							95	95
Total Erledigungen		190	47	14	31	2	95	379
In %		50.1%	12.4%	3.7%	8.2%	0.5%	25.1%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	SG	127	486	613	500	113	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	1	0	0	0	0		1
	Mietzinserhöhung	4	3	0	0	0		7
	Mietzinssenkung	12	7	1	1	0		21
	Nebenkosten	23	10	0	0	0		33
	Ordentliche Vertragskündigung	48	24	0	0			72
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	27	12	0	0			39
	Erstreckung Mietverhältnis	16	3	0	0			19
	Forderung auf Zahlung ⁸	74	44	5	2	0		125
	Mängel an der Mietsache ⁹	12	7	0	0	0		19
	Andere Gründe ¹⁰	8	11					19
							145	145
Total Erledigungen		225	121	6	3	0	145	500
In %		45.0%	24.2%	1.2%	0.6%	0.0%	29.0%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

L'attività delle autorità paritetiche di conciliazione

(Art. 200 cpv. 1 CPC; Controversie in materia di locazione e affitto di abitazioni e di locali commerciali)

Visione d'insieme delle cause pendenti e dei disbrighi (A)							
Periodo	Cantone	Cause pendenti del semestre precedente	Nuove richieste	Totale casi da trattare	Totale disbrighi	Cause pendenti	
1° semestre 2016	TI	221	749	970	755	215	

Informazioni dettagliate sui disbrighi (B)								
		Modo del disbrigo (I)						Totale
		Intesa ¹	Nessuna intesa ²	Proposta di giudizio accettata ³	Autorizzazione ad agire in caso di rifiuto della proposta di giudizio ⁴	Decisione ⁵	Altri ⁶	
Soggetto della procedura (II)	Pigione iniziale	0	0	0	0	0		0
	Aumento della pigione	9	2	0	0	0		11
	Riduzione della pigione	25	14	0	0	0		39
	Spese accessorie	9	10	1	0	0		20
	Disdetta del contratto	68	27	1	2			98
	Disdetta straordinaria ⁷	45	27	0	0			72
	Protrazione della locazione	36	18	7	1			62
	Domanda di pagamento ⁸	78	76	15	0	13		182
	Difetti della cosa locata ⁹	43	32	0	0	1		76
	Altri motivi ¹⁰	21	14					35
							160	160
Totale disbrighi		334	220	24	3	14	160	755
In %		44.2%	29.1%	3.2%	0.4%	1.9%	21.2%	100%

Mediazione (C)				
	Disbrigo diretto in procedure di mediazione ¹¹	Di questo: Domanda d'approvazione dell'accordo ¹²	Di questo: Comunicazione del fallimento della mediazione ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Il foglio informativo sulla relazione all'attività delle autorità di conciliazione paritetiche contiene informazioni dettagliate e spiegazioni aggiuntive.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	TG	98	354	452	362	90	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	1	0	1	0		2
	Mietzinserhöhung	4	0	0	0	1		5
	Mietzinssenkung	9	4	0	2	0		15
	Nebenkosten	25	10	0	1	1		37
	Ordentliche Vertragskündigung	28	17	0	0			45
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	14	2	0	1			17
	Erstreckung Mietverhältnis	16	6	1	1			24
	Forderung auf Zahlung ⁸	34	24	1	6	1		66
	Mängel an der Mietsache ⁹	19	9	1	0	0		29
	Andere Gründe ¹⁰	28	5					33
							89	89
Total Erledigungen		177	78	3	12	3	89	362
In %		48.9%	21.5%	0.8%	3.3%	0.8%	24.6%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	UR	0	11	11	8	3	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	0	0	0	0	0		0
	Mietzinssenkung	0	0	0	0	0		0
	Nebenkosten	0	0	0	0	0		0
	Ordentliche Vertragskündigung	0	0	0	0			0
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	1	0	0	0			1
	Erstreckung Mietverhältnis	0	2	0	0			2
	Forderung auf Zahlung ⁸	2	1	0	0	1		4
	Mängel an der Mietsache ⁹	0	0	0	0	0		0
	Andere Gründe ¹⁰	0	0					0
							1	1
Total Erledigungen		3	3	0	0	1	1	8
In %		37.5%	37.5%	0.0%	0.0%	12.5%	12.5%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Activité des autorités paritaires de conciliation

(Art. 200 al. 1 CPC; Litiges relatifs aux baux à loyer ou à ferme d'habitations ou de locaux commerciaux)

Aperçu des demandes pendantes et des cas liquidés (A)							
Période	Canton	Demandes pendantes du semestre précédent	Nouvelles demandes	Total des cas soumis à l'autorité	Total des cas liquidés	Demandes pendantes	
1 ^{er} semestre 2016	VD	919	2'053	2'972	2'443	529	

Informations détaillées sur les affaires réglées (B)								
		Mode de règlement des cas (I)						Total
		Conciliation ¹	Pas d'entente ²	Proposition de jugement acceptée ³	Autorisation de procéder après opposition à la proposition de jugement ⁴	Décision ⁵	Autres ⁶	
Objet du litige (II)	Loyer initial	105	18	39	18	0		180
	Augmentation de loyer	80	25	13	4	0		122
	Baisse de loyer	137	18	39	17	0		211
	Frais accessoires	28	13	1	5	0		47
	Résiliation ordinaire	167	38	38	57			300
	Résiliation extraordinaire ⁷	67	21	16	10			114
	Prolongation du bail	58	6	9	3			76
	Créance de paiement ⁸	65	48	23	7	7		150
	Défauts de la chose louée ⁹	52	40	12	17	1		122
	Autres motifs ¹⁰	55	40					95
							1'026	1'026
Total des cas liquidés		814	267	190	138	8	1'026	2'443
En %		33.3%	10.9%	7.8%	5.6%	0.3%	42.0%	100%

Médiation (C)				
	Affaire réglée directement dans la procédure de médiation ¹¹	Dont: Demande de ratification de l'accord ¹²	Dont: Communication de l'échec de la médiation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 L'aide-mémoire concernant le rapport sur l'activité des autorités paritaires de conciliation contient des informations de détail et des explications additionnelles.

Activité des autorités paritaires de conciliation

(Art. 200 al. 1 CPC; Litiges relatifs aux baux à loyer ou à ferme d'habitations ou de locaux commerciaux)

Aperçu des demandes pendantes et des cas liquidés (A)							
Période	Canton	Demandes pendantes du semestre précédent	Nouvelles demandes	Total des cas soumis à l'autorité	Total des cas liquidés	Demandes pendantes	
1 ^{er} semestre 2016	VS	98	253	351	254	97	

Informations détaillées sur les affaires réglées (B)								
		Mode de règlement des cas (I)						Total
		Conciliation ¹	Pas d'entente ²	Proposition de jugement acceptée ³	Autorisation de procéder après opposition à la proposition de jugement ⁴	Décision ⁵	Autres ⁶	
Objet du litige (II)	Loyer initial	1	0	1	0	0		2
	Augmentation de loyer	7	0	0	0	0		7
	Baisse de loyer	11	5	0	0	0		16
	Frais accessoires	4	3	0	0	0		7
	Résiliation ordinaire	54	14	5	1			74
	Résiliation extraordinaire ⁷	28	8	2	1			39
	Prolongation du bail	8	3	1	0			12
	Créance de paiement ⁸	25	24	6	1	3		59
	Défauts de la chose louée ⁹	17	4	2	0	0		23
	Autres motifs ¹⁰	3	2					5
							10	10
Total des cas liquidés		158	63	17	3	3	10	254
En %		62.2%	24.8%	6.7%	1.2%	1.2%	3.9%	100%

Médiation (C)				
	Affaire réglée directement dans la procédure de médiation ¹¹	Dont: Demande de ratification de l'accord ¹²	Dont: Communication de l'échec de la médiation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 L'aide-mémoire concernant le rapport sur l'activité des autorités paritaires de conciliation contient des informations de détail et des explications additionnelles.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	ZG	72	121	193	159	34	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	5	0	0	0	0		5
	Mietzinssenkung	11	0	0	0	0		11
	Nebenkosten	5	0	0	0	0		5
	Ordentliche Vertragskündigung	17	1	1	1			20
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	6	1	0	1			8
	Erstreckung Mietverhältnis	2	0	0	4			6
	Forderung auf Zahlung ⁸	33	7	1	0	0		41
	Mängel an der Mietsache ⁹	3	1	0	0	0		4
	Andere Gründe ¹⁰	8	4					12
							47	47
Total Erledigungen		90	14	2	6	0	47	159
In %		56.6%	8.8%	1.3%	3.8%	0.0%	29.6%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
1. Semester 2016	ZH	1'242	2'280	3'522	2'627	895	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	62	18	2	0	0		82
	Mietzinserhöhung	114	39	2	0	0		155
	Mietzinssenkung	103	29	13	0	0		145
	Nebenkosten	12	1	2	0	0		15
	Ordentliche Vertragskündigung	334	75	42	0			451
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	37	7	1	0			45
	Erstreckung Mietverhältnis	95	17	5	0			117
	Forderung auf Zahlung ⁸	222	121	28	0	2		373
	Mängel an der Mietsache ⁹	39	19	1	0	0		59
	Andere Gründe ¹⁰	108	37					145
							1'040	1'040
Total Erledigungen		1'126	363	96	0	2	1'040	2'627
In %		42.9%	13.8%	3.7%	0.0%	0.1%	39.6%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.